

HAPPY HOMES

ロビン ROBIN



あれは10月の事です。『ロビン』というカワイイ犬に出会ったのは。もう半年が過ぎました。ロビンはやんちゃ者で暴れんぼうだということが分かってきました。毎日ボールで遊びまくってます。たまに誰かのクツやぬいぐるみなど変なものをかじって遊んだりもします。とにかく元気なので、ロビンのおかげで明るく、楽しい日々を過ごしています。(ロビンは長崎のコレクターから保護された犬の一匹です)

It was last October when we first met our cute dog "Robin", at ARK. We found out that Robin is very tricky and a little monster. He loves playing with balls. Sometimes, he is plays with somebody's shoes, stuffed animals, and some other weird things. Anyhow, he is fine and brings us a lot of happiness. (Robin originally came to ARK from a hell-hole in Nagasaki.)

カシュカ KASHKA



Kashkaはとても元気で、御近所の方々にもとてもかわいがって頂いています。去年の秋にはKashkaと一緒にペットOKのペンションに出かけました。

Kashka is like a star in our town, everybody likes him. This is a picture of us taken on a trip last autumn.

みー&ごん ME & GON



兄弟の子猫をいただき、我が子として育てて数年が経ちました。名前を「みー」と「ごん」と申します。ごんは生まれつき尻尾が短いのですが、元気に走り回ってます。二人とも、去勢手術をし、丸々と太ってますが、毎日元気です。

Several years have passed since we adopted two brother kittens. Their names are Me and Gon. Gon is a short tailed cat. Although they play a lot, both of them are getting a little chubby.

ザンドラ ZANDRA



2月1日にザンドラ(今は改名してバニー)をいただいてから、一ヶ月半がすぎました。バニーもすっかりなじみ、今では、甘え泣きしたり、散歩の催促をしたりするようになりました。同封しました写真のとおり、大きくなりました。

It's been a month and half since Zandra (re-named Bunny) joined our family. She fits in very well and barks when she needs attention or wants to go for a walk.